

**Воробьева Ирина Константиновна,**

*педагог дополнительного образования,*

*МБУ ДО «Дворец творчества детей и молодежи»,*

*г. Ростов-на-Дону, Россия*

## **РАЗВИТИЕ МУЛЬТИКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В РАМКАХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Вопросам толерантности, патриотического и интернационального воспитания во «Дворце творчества детей и молодежи» города Ростова-на-Дону уделяется должное внимание. Где, когда, на каких примерах, при помощи каких средств даются базовые, глубинные понятия и характеристики в отношениях между человеком и страной, культурой, природой, народом, выраженных в известных с детства словах: «Отечество», «Родина», «Общество, которое окружает «меня» и в котором нахожусь «Я»», – все эти, далеко не праздные проблемы, выступают регуляторами конкретных действий и поступков как педагогов по отношению к учащимся, так и учащихся по отношению к педагогам. *Педагог* включает в учебно-воспитательный процесс эмоционально окрашенные представления отношения к Отечеству (образы и поступки великих политических деятелей, значение этнокультурных и пейзажных предметов мирового и регионального уровня), которые ориентируют учащегося на действия, приносящие благо Отечеству и Родине. *Ученик*, получая определенный уровень знаний и заряд эмоций, воплощает это в теории (пишет научно-исследовательскую работу) и в практике «Моя жизненная позиция по отношению к школе, родителям, учителям, природе, родному краю, мировому сообществу в целом».

За многие годы сложились уже добрые традиции: беседы на темы «Символы Родины и Ростовской области – герб, флаг, гимн», с которыми новички наглядно знакомятся на занятиях; «Дни героической памяти» – 9 мая и 14 февраля (День освобождения Ростова). В эти дни педагоги и учащиеся на территории Дворца творчества детей и молодежи или в Музее антифашиста (школа № 52) встречаются с ветеранами Великой Отечественной войны и

узниками бывших концлагерей. Затем на материале героического прошлого нашего Ростова, жизнеописаний трагического прошлого ветеранов-ростовчан (Муратовой Л.С., Кирилова И.Х и многих других) ребята вновь переосмысливают историю страны, и снова создаются талантливые научно-исследовательские работы учащихся МБУ ДО ДТДМ, ежегодно участвующие в работе научно-практической конференции Донской Академии наук юных исследователей (ДАНЮИ) имени Ю.А. Жданова.

***Справка первая, для непосвященных.***

Вот уже более 40 лет эта юношеская Академия (ДАНЮИ) собирает в стенах ростовского Дворца творчества детей и молодёжи одаренных школьников из многих городов и областей Северного Кавказа. В конце марта во время весенних каникул Дворец превращается в огромную творческую лабораторию: на 40 секциях юные исследователи отчитываются перед очень строгим жюри (профессорами ВУЗов, кандидатами наук) о проделанной за год кропотливой работе (шутка ли – тебе только 13-16 лет, а ты уже начинающий исследователь!).

Это ли не пример великой толерантности, заслуживающей внимания общественности: очень занятой профессор и школьник в течение нескольких дней решают проблему, которая интересна в равной степени и человеку в почетном звании, и школьнику, который только начинает жить и учиться трудиться «до седьмого пота».

Согласитесь, ведь труд тоже бывает разный: физический, умственный и даже душевный, как у Заболоцкого: «Душа обязана трудиться – и день, и ночь!».

Говоря о воспитании чувства толерантности, патриотизма и интернационализма, следует вспомнить ещё одну страницу из истории нашего города.

У Ростова и Ростовской области давние партнерские интернациональные отношения с городом Дортмундом и землёй Северный Рейн-Вестфалия (ФРГ). Это экономические, политические, культурные связи, которые не только

обогащают представителей двух стран знаниями русско-немецкой ментальности, но и служат укреплению дружбы между нашими народами, что в сегодняшней жизни имеет немаловажное значение. Но что связывает наш город Ростов с далеким и малоизвестным местом на карте Германии – Берген-Бельзен в Нижней Саксонии?

### *Справка вторая, историческая*

Во всем мире концлагерь Берген-Бельзен стал символом неслыханных преступлений, совершенных нацистами и их сообщниками, принесших неизмеримое горе миллионам жителей Европы. Десятки тысяч людей, которые прибывали сюда из Освенцима, Равенсбрюка, Нейенгамме или из других лагерей, стали жертвами голода, холода и эпидемий. 16 апреля 1945 года английские солдаты и офицеры освободили концлагерь.

В настоящее время на территории бывшего концлагеря Берген-Бельзен находится Центральный музей-памятник Нижней Саксонии.

Так что же связывает Ростов с этим историко-трагическим местом? Конечно же, память о людях-ростовчанах, которые прошли этот «круг ада» и не вернулись.

Но, к счастью, остались и наши земляки, которые смогли воочию рассказать и поведать о горьких страницах своей автобиографии. К таким людям и относился Кирилов Иван Харитонович, бывший узник Освенцима, Бухенвальда, Берген-Бельзена.

В свои 84 года он по утрам 15-20 минут стоял на голове (в прямом смысле слова) и обливался холодной водой, он не был похож на дряхлого старца, так как вел активный образ жизни: встречался со школьниками, студентами, учителями, солдатами и офицерами, в парке Горького его можно было ежедневно увидеть за шахматной доской. Ивана Харитоновича приглашали на встречу Мемориалы и Фонды Памяти Польши и Германии, о нем написаны многие статьи и книги. Жаль, что сегодня приходится писать об этом человеке в прошедшем времени – Иван Харитонович ушел из жизни 6 января 2009 г. Но

о нём остались книги, брошюры, фотографии и тот материал, который собрали воспитанники Дворца творчества.

Утверждение или пословица, что «Время – лучший лекарь», вовсе не подходит к тем людям, которые пережили страшные годы войны, – ведь есть раны, которые никогда не заживают. Однажды Зигфрид Ленц сказал, что: «Память является для нас обязательством в настоящем и будущем», – и мы, педагоги, должны учить наших воспитанников тому, как сохранять и углублять память о людях и событиях, которые этого заслуживают независимо от того, в каком городе или в какой стране это событие имело место быть. Это и есть стратегия и тактика педагогического осмысления жизни, где в один клубок переплетены и совмещены принципы и идеи воспитания толерантности, патриотизма и интернационализма. И в качестве послесловия: уже дважды группа учащихся и студентов города Ростова-на-Дону принимала участие в международной смене молодежного лагеря в Германии, который функционирует под эгидой Фонда памяти Мемориала Берген-Бельзен. Среди участников были и наши ребята – воспитанники ДТДМ. Молодые люди работали в библиотечном фонде Мемориала с подлинными фото- и кинодокументами, посетили братские могилы на территории музея, встречались с ветеранами – бывшими узниками концлагеря Берген-Бельзен. Ежедневно на вечернем собрании интернациональных бригад (из России, Украины, Белоруссии, Голландии и Германии) подводили итоги проделанной работы, участники демонстрировали материалы, которые посчитали наиболее интересными и важными. Среди них был и двухтомник «Книги памяти», опубликованной в юбилейный год к 60-летию освобождения концлагеря Берген-Бельзен. В книге на 2000 страницах размещены только имена, фамилии, даты жизни и смерти бывших узников. На одной из этих страниц увидели уже знакомое имя: «Кирилов Иван Харитонович, освобожден 16 апреля 1945 года, проживает в г. Ростове-на-Дону».

Трудно не согласиться с утверждением, что «Демократия – это не только и не столько государственное устройство, но, в первую очередь, отношение

людей друг к другу». И у этого «отношения» есть свои измерители – это толерантность, патриотизм и интернационализм, которые так необходимо воспитывать педагогу в себе и передавать умело эти идеи своим подопечным-воспитанникам, только начинающим жить и приобретать опыт «человеческого в человеке».

Как преподавателю немецкого языка, мне нередко приходится иметь дело со словарями любого «калибра», формата, назначения»: русско-немецкие, немецко-русские, фразеологические, политические, технические, экономические, – да бог весть, какие словари только не перелистываешь в поисках нужного для перевода слова! Казалось, что в этой «словарной эпопее» удивить меня уже нечем. Отнюдь! В поле зрения случайно попала одиноко стоявшая на полке книга Людмилы Муратовой «Несломленные». В красочном, прекрасно оформленном переплёте на трёхстах страницах опубликована документальная повесть человека, пережившего ужасы женского концентрационного лагеря Равенсбрюк. А на 291 странице этого удивительного повествования помещён, пожалуй, единственный в своем роде и неповторимый «Словарь» из 47 слов и выражений. Но каких! Немецкие слова написаны русскими буквами с русским переводом и заучены уже тогда, в те страшные годы не на уроках и не на лекциях (потому-то и записаны они с ошибками, которые сразу может заметить только профессиональный глаз переводчика). Но ошибки в данном словарики не имеют ровно никакого значения, наоборот, усиливают, укрупняют картину происходящей много лет назад человеческой трагедии: «аллес гут, аллес капут, аллес фертиг, апель, ауфзерин, вэг, гезунд, гут медхен, кранк, комм, пантофли». И, пожалуй, тут уместно будет привести строку из стихотворения бывшего узника концлагеря Ивана Шкондина: «Пишу о былом, вспоминаю и плачу». Да, взяв однажды эту книгу в руки, её нельзя просто перелистать и оставить для прочтения в будущем, «когда появится свободная минутка». А поскольку у педагога этих минуток почти не бывает, то *пришла идея* – прочитать эту книгу вместе со своими воспитанниками-старшеклассниками; вместе переживать и сопереживать, вместе познавать

историю той Германии, которой нет и не будет в учебниках немецкого языка. Ведь настоящая правда жизни – это вовсе не та слащавая, приторно-вульгарная киношная жизнь с ужасиками и душераздирающими сценами заказных убийств, которые ежедневно предлагаются молодежи на экранах и телеэкранах в качестве гарнира к «попкорну»: «Ешь, смотри и ни о чем серьёзном не думай – жизнь прекрасна, а трудности только для дураков!» Увы, к сожалению, сегодняшнее кино перестало быть мудрым, филигранно отточенным инструментом воспитания, и тогда, не мудрствуя лукаво, задаешь вопрос: «А кто или что сегодня возьмёт на себя эту роль?» И в этой связи следует сделать небольшое отступление.

Эпохи приходят и уходят, империи распадаются, меняются времена и нравы, списываются даже книги, которые уже устарели, а вот *память* – единственно верный хранитель многих событий, которые имели место быть в ту или иную эпоху. *Память* остаётся и играет роль многовековой кладовой, роль современного «банка данных», поэтому достаточно *найти нужный сайт* и, не прилагая усилий, открыть страницу с правильным ответом.

Один из вариантов – это *читательские конференции*, которые в былые времена играли большую роль в воспитании подрастающего человека и которые сегодня просто вымерли, как понятие. А если вспомнить те незабываемые встречи с поэтами и писателями – авторами великолепных книг, которые и сегодня украшают книжные полки, тот накал страстей, рождавшийся в споре и в познании истины, ту многообещающую атмосферу взаимопонимания и доверия, – *приходишь к выводу: почему бы не возобновить то*, что определено не принесет никакого вреда, – ведь настоящие жизненные герои были, есть и будут. О своих подвигах они слагают стихи, пишут мемуары и сочиняют такие документально-художественные произведения, прочитав которые, уже никогда не забудешь.

*К читательской конференции по книге Людмилы Муратовой «Несломленные»* в объединении «Юный страновед» ДТДМ готовились давно и целенаправленно. Каждый учащийся из группы немецкого языка прочитал

несколько глав этого произведения, написал свой отзыв о прочитанном, причем, заранее была договоренность – делать *все только от души по велению сердца и убеждению* и с осознанием того, что это надо не педагогу, а тебе-гражданину, который желает узнать как можно больше правдивых фактов из истории своей страны и страны изучаемого языка, а заодно лично познакомиться на читательской конференции с главной героиней и автором этой книги, каждая страница которой в прямом смысле слова написана кровью и потом. В предисловии автор пишет: «Я никогда не вела дневников. В тюрьмах и концлагерях у меня не было ни бумаги, ни карандаша, всё фиксировалось лишь в памяти. С годами многие страницы жизни забылись, остались.

Так родилась идея, и мы стали воплощать её в жизнь. Сначала познакомились с удивительной биографией известного в городе ветерана и нынешнего президента Ростовской ассоциации борцов антифашистского сопротивления и жертв нацистских репрессий. Это **Людмила Степановна Муратова**, для которой дорога в фашистский ад началась в сентябре 1942 года, когда фашисты в оккупированном Ростове проводили облавы на молодежь для депортации на принудительные работы в Германию. Тогда Людочке Макаровой (девичья фамилия) исполнилось только 17 лет. Уже через год в сентябре 1943 она попадает в женский концентрационный лагерь смерти Равенсбрюк.

В своих воспоминаниях Людмила Степановна подробно описывает, какой ценой завоёвана наша великая Победа, которую ковали не только на фронте и в тылу. Был ещё и нравственный подвиг тех, кто силою обстоятельств оказался не сторонним наблюдателем чудовищных событий на территории страны, которую задолго до начала Второй мировой войны прославили великие немецкие ученые, композиторы, поэты и писатели, – люди, имена которых также бессмертны, как и их творения. Редко встретится человек, кто не слушал хотя бы раз «Лунную сонату» Людвиг Бетховена, кто не читал «Фауста» Гёте, кто не слышал о «Теории относительности» физика Альберта Эйнштейна, о «триаде Гегеля» или философских трудах Канта, – имена великих немцев

можно перечислять до бесконечности. Тем более чудовищным представляются преступления немецкого фашизма и то невиданное варварство, нанесенное человечеству и цивилизации прошлого века, которому нет и не может быть никаких оправданий.

Безусловно, не только на занятиях немецкого языка идет речь об этих исторических событиях, – воспитанники знакомятся с ними в рамках широкой палитры внеклассных мероприятий на уроках мужества, традиционных встречах с ветеранами, при просмотре и обсуждении тематических кинофильмов. Сегодня рождается ещё одна форма внеклассного мероприятия – *Читательская Конференция*. Эти два слова пишу с большой буквы, придавая значимость и предвещая данному мероприятию достойное будущее, поскольку убеждена: доброе книжное слово надо не только прочесть, его надо прочувствовать, а свои чувства передать с «глазу на глаз» тем героям, которые пока ещё живы и о которых поэт Николай Тихонов однажды сказал: «Гвозди бы делать из этих людей – крепче бы не было в мире гвоздей». И ещё, следуя педагогическому принципу «Воспитывая – воспитывай душой и сердцем!», – стоит подчеркнуть, что читательская конференция с автором и ветераном Л.С. Муратовой – лучшее подтверждение «воспитания чувств», а, если быть более точным в определении, то и воспитания настоящего человека и настоящего гражданина.

Вполне возможно, кто-либо скажет: «Читательская конференция, неплохо, а что ещё можно предложить современным подросткам в рамках развития мультикультурного образования?».

Актуальным, на наш взгляд, является сегодня *Диалог культур двух стран*. В рамках обмена опытом работы привожу полный текст своей статьи «Друзья встречаются вновь» из газеты «Исследователь» №28 – май 2017г. Донской академии наук юных исследователей имени Ю.А. Жданова.

*Авторский ликбез для читателя:*

*Тезáурус (от греч. Сокровище) в современной лингвистике – особая разновидность словарей общей или специальной лексики.*

*Кросс-культурная компетентность (грамотность)* – область психологии, отвечающая за формирование у человека понимания культуры других, основана на осознании того, что разнообразие – это объективная характеристика мировой культуры и движущая сила её развития.

*Коворкинг* (от англ. Co-working) – «совместная работа» в широком смысле.

Объединение «Юный страновед» МБУ ДО ДТДМ уже многие годы реализует программы международного сотрудничества. Партнерские отношения с зарубежными странами дают возможность создать обогащенную социальную развивающую среду, что позволяет нашим воспитанникам чувствовать себя уверенно в ситуации общения с жителями других стран. Основные задачи международного сотрудничества это и образовательные задачи, которые включают углубление и совершенствование знания иностранных языков, расширение тезауруса родного языка, развитие коммуникативных кросс-культурных компетенций, это и воспитательные задачи, предполагающие организацию межкультурной коммуникации и формирование знаний о культуре зарубежных стран, а также формирование осознанного отношения к российской культуре в рамках развития международного сообщества. Думается, пора от теории перейти к практике, чтобы подтвердить на конкретных примерах всё вышесказанное. Итак, друзья встречаются вновь, поскольку «место встречи отменить уже нельзя!» *Друзья* – это участники совместного Международного долгосрочного проекта объединения «Юный страновед»: воспитанники Дворца творчества детей и молодежи, учащиеся МАОУ Лицей №14 «экономический» города Ростова-на-Дону и гимназии «Фюрстенберг» города Донауэшинген (ФРГ). Юные ростовчане побывали в Германии в ноябре 2016 года. Эта программа предоставила нашим тинэйджерам отличную возможность ознакомиться с культурными, социальными, экономическими особенностями жизни граждан Германии, изучить сходства и отличия семейных отношений. Большой интерес у молодежи вызвала учебная деятельность в немецкой гимназии «Фюрстенберг», общение со сверстниками на немецком и английском языках, сравнение образовательных и профориентационных программ двух стран.

В нашем славном городе Ростове-на-Дону гости из Германии побывали уже дважды: в апреле 2015 года и в мае 2017 г. Обязательным условием программ по обмену является расширение мировоззрения старшеклассников в рамках проектов: в 2015г – презентации на тему «Культура, география и история двух регионов, расположенных на реках Дон и Дунай», в 2017 году – «Экономика Ростовского региона и Земли Баден-Вюртенберг в Германии».

Для того чтобы понять, почему наши немецкие друзья хотят вновь и вновь встречаться и в Донауэшингене, и в Ростове, достаточно перечислить только некоторые аспекты Донской программы, которые и удивляли, и восторгали, и «открывали глаза» на увиденное и услышанное здесь. В этой связи уместно перечислить те местные достопримечательности, которые посетили наши гости: *Центр немецкого языка и культуры* РГСУ (Ростов-на-Дону) при поддержке немецкого культурного центра им. Гёте посольства Германии в Москве – единственного центра на юге России, где можно не только подготовиться, но и сдать экзамен на международный сертификат Гёте-Института. Занятия в Центре ведут высококвалифицированные преподаватели-корифеи немецкого языка и литературы: Дикалова Татьяна Александровна и Петросян Карина Арташьевна, которые прошли дополнительное обучение в Немецком культурном центре им. Гёте. В Таганроге немецкие гости посетили научно-образовательный центр Нанотехнологий и инжиниринговый центр ЮФУ, Гимназию А.П. Чехова и памятник великому Петру Первому на набережной; Промышленный коворкинг «Гараж ДГТУ – мастер-класс студентов-изобретателей ДГТУ». Экскурсия на предприятие кондитерской фабрики «Мишкино» (Аксайский район, х. Александровка) обрадовала всех сладкоежек обилием и многообразием своей продукции. В Лицее №14 была проведена самая настоящая экономическая игра «Предпринимательство» во главе с директором Чернышовой Галиной Анатольевной и преподавателями-предметниками, которые всегда вкладывают душу и сердце (в прямом смысле этих слов!) в любое дело, за которое они берутся. Особую благодарность заслуживают учитель английского языка Угай Людмила Сан Юновна и

преподаватель музыки Павловская Татьяна Михайловна за личный вклад в подготовку программы международной встречи. Много добрых слов услышали в свой адрес от гостей и давние друзья объединения «Юный страновед» – активные, талантливые ребята со своими не менее активными и одаренными учителями иностранного языка Сушковой Галиной Ефимовной и Леоновой Еленой Александровной из МБОУ Ленинская СОШ (х. Ленин Белокалитвинского района), приехавшие в Лицей №14, чтобы принять участие в концерте «Пасхальный перезвон». А какая же программа может обойтись без великого П.И. Чайковского и его балета «Снегурочка»?! Да, ещё и *Защита проектов*, и традиционный прощальный вечер, на котором никому не хотелось прощаться, как и не хотелось покидать гостеприимный Ростов. А когда руководитель немецкой группы – учитель физики Штефан Камбах – повторил *на хорошем русском* тезис из своего «благодарственного монолога» в адрес ростовских организаторов программы: «В то время как уважаемые политики многих стран думают о том, как и на какой основе им объединяться, дети и педагоги всего мира сами находят пути взаимодействия и сплочения и реализуют задуманное добрыми, конкретными делами», – зал встал: громкие аплодисменты, дружеские рукопожатия завершили праздник молодости и мира!